



CZ NÁVOD K OBSLUZE

Akumulátorový vrtací šroubovák s příklepem IDD 18 V

TOOLCRAFT



Obj. č.: 148 35 74

Obj. č.: 153 44 30



Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup bezdrátového akumulátorového vrtacího šroubováku. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod k obsluze.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!



Rozsah dodávky

- Bezdrátový vrtací šroubovák s příklepem Toolcraft
- Nabíječka
- Akumulátor Li-Ion
- Sada bitů (PH2/SL5,5)
- Kufřík
- Návod k obsluze

Účel použití

Akumulátorový vrtací šroubovák s příklepem je určen k šroubování a k vrtání děr do dřeva, plastů, kovů a betonu nebo kamene. K uvedeným účelům se musí použít vhodné bitové nástavce nebo vrtáky. Je vybaven LED svítilnou pro osvětlení místa vrtání a šroubování. Výrobek je napájen vyměnitelným akumulátorem Li-Ion, který lze nabíjet přiloženou nabíječkou. Nabíječka se připojuje k síti s napětím 100 – 240 V AC, 50/60 Hz.

Popis a ovládací prvky

1. Rychloupínací sklíčidlo
2. Nastavovací kroužek krouticího momentu, funkce vrtání a příklepu
3. Posuvný přepínač rychlostních stupňů
4. Přepínač směru otáčení na obou stranách bezdrátového vrtacího šroubováku s příklepem (středová poloha blokuje pohon – pojistka aktivace)
5. LED kontrolky zobrazení stavu nabití akumulátoru
6. Držadlo
7. Spona pásku (může se instalovat na kterékoli straně vrtacího šroubováku)
8. Akumulátor
9. Tlačítko pro uvolnění akumulátoru
10. LED svítilna pro osvětlení pracovního místa
11. Přepínač On/Off s integrovaným regulátorem rychlosti



Nabíjení akumulátoru

Akumulátor se musí nabít, když se pohon otáčí jen velmi pomalu nebo když se zastaví. Nabíjejte ho také každé 3 měsíce, i když bezdrátový vrtací šroubovák s příklepem nepoužíváte. V opačném případě může dojít k hlubokému vybití a k trvalému poškození akumulátoru. Na tento typ poškození se nevztahuje záruka!

→ Při dodání je akumulátor vybitý a před uvedením výrobku do provozu se musí nabít.

Při nabíjení akumulátoru postupujte následujícím způsobem:

- Připojte nabíječku k síťové zásuvce a rozsvítí se zelená LED kontrolka.
- Vyjměte akumulátor (8) z bezdrátového vrtacího šroubováku s příklepem. Stiskněte přitom tlačítko pro uvolnění akumulátoru (9) a akumulátor vytáhněte směrem dopředu.
- Otočte akumulátor na opačnou stranu a zatlačte jej do příslušného otvoru na nabíječce v správném směru (lze ho vložit jen jedním způsobem, a proto nepoužívejte sílu!). Nabíjení se začne automaticky, pokud nabíječka detekuje akumulátor. V průběhu nabíjení svítí na nabíječce červená LED kontrolka.
- Jakmile začne blikat zelená LED kontrolka, znamená to, že se spustila ochrana proti přehřátí. Odstraňte akumulátor z nabíječky a nabíječku odpojte od napájení. Nechte nabíječku a akumulátor zcela vychladnout a poté začněte znovu s nabíjením.



- Pokud bliká červená LED, nabíječka detekovala akumulátor jako vadný. Odstraňte akumulátor z nabíječky a nabíječku odpojte od napájení. Zkontrolujte připojovací kontakty akumulátoru a nabíječky a poté začněte znovu akumulátor nabíjet. Pokud začne znovu blikat červená LED kontrolka, bude akumulátor vadný a musí se vyměnit.
- Pokud se akumulátor plně nabije, červená LED kontrolka na nabíječce zhasne a začne svítit zelená LED (akumulátor je plně nabitý). V závislosti na stavu akumulátoru může nabíjení trvat cca 45 minut.
- Hned po dokončení nabíjení odstraňte akumulátor z nabíječky.
- Poté vytáhněte napájecí kabel ze síťové zásuvky a odpojte tím nabíječku od napájení.
- Otočný přepínač směru (4) dejte do středové polohy, aby se zablokoval pohon.
- Zasuňte akumulátor do aku šroubováku, až zaklapne uvnitř.

→ Nabíječku můžete 2 šroubky připevnit přes otvory v spodní části na stěnu. Vzdálenost mezi otvory je 46 mm.

Obsluha

a) Odstranění a vložení akumulátoru z (a do) bezdrátového vrtacího šroubováku

- Pokud chcete akumulátor vytáhnout z nástroje, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění akumulátoru (9) a akumulátor vytáhněte směrem dopředu.
- Při vkládání akumulátoru do nástroje vložte akumulátor do držadla správným směrem, až zaklapne uvnitř.

b) Odstranění a vložení nástroje z (a do) rychloupínacího sklíčidla

- Z bezpečnostních důvodů přepněte nejdříve přepínač směru otáčení (4) do středové polohy, aby se zablokoval přepínač zapnutí a vypnutí On/Off (11).
- Otáčením proti směru hodinových ručiček doleva (viděno zepředu) otevřete rychloupínací sklíčidlo (A).
- Vložte do sklíčidla požadovaný nástroj. Jeho průměr musí být alespoň 1,5 mm a maximálně 13 mm.
- Utáhněte rychloupínací sklíčidlo otáčením ve směru hodinových ručiček doprava (viděno zepředu - B).
- Aby se nástroj (např. vrták) pevně upevnil v sklíčidle, měl by se vložit alespoň do hloubky 1 cm (např. malé vrtáky). Vrtáky s větším průměrem byste měli vložit do rychloupínacího sklíčidla ještě hlouběji, aby se dostatečně pevně a bezpečně utáhly.



→ Pokud používáte příklep, musí se vrták zastrčit do rychloupínacího sklíčidla až nadoraz.

c) Přepínač směru otáčení (s aktivační pojistkou)

Přepínač směru otáčení (4) se používá ke změně otáčení doleva a doprava. Směr otáčení, resp. zda se šroub zašroubuje, nebo vyšroubuje, označuje dvojitá šipka na přepínači směru otáčení (na levé (A) a na pravé straně bezdrátového vrtacího šroubováku (pravá strana není na obrázku).

→ Správný směr otáčení si vyberete podle druhu práce, kterou chcete provádět, tj. zda chcete vrtat otvory nebo šroub zašroubovat, nebo vyšroubovat.



Ve středové poloze přepínač otáčení blokuje přepínač On/Off a tím i motor bezdrátového vrtacího šroubováku s příklepem.



Při výměně nástroje, před čištěním a údržbou a také při přepravě a skladování musí být přepínač směru otáčení (4) z bezpečnostních důvodů v středové poloze, aby se přepínač on/off (11) zablokoval. V případě náhodného spuštění přepínače On/Off (11) hrozí nebezpečí úrazu! Přepínač směru pohybu používejte, jen když se bezdrátový vrtací šroubovák úplně zastaví! V opačném případě může dojít k poškození.

d) Posuvný přepínač rychlostních stupňů

V horní části bezdrátového vrtacího šroubováku je posuvný přepínač (3) pro výběr jednoho ze dvou rychlostních stupňů.

1. stupeň, pomalá rychlost (0 – 350 otáček za min.), vysoký krouticí moment
2. stupeň, vysoká rychlost (0 – 1350 otáček za min.), nízký krouticí moment



Posuvný ovladač pro výběr jednoho ze dvou rychlostních stupňů se může použít, až když se bezdrátový vrtací šroubovák s příklepem úplně zastaví! V opačném případě může dojít k poškození pohonu.



→ Pokud se jeden z rychlostních stupňů při zatlačení na přepínač neaktivuje, budou pravděpodobně špatně zarovnané zuby ozubených kol. V takovém případě zatlačte trochu na přepínač On/Off, aby se zuby nepatrně posunuly. Poté byste neměli mít problém ovladač rychlostních stupňů použít.

e) Přepínač On/Off s ovladačem rychlosti otáček

→ Aby bylo možné používat přepínač On/Off (11), nesmí být přepínač směru otáčení ve středové poloze (v této poloze je přepínač On/Off zablokován!).



Rychlost otáček pohonu závisí na tom, jak daleko se zatlačí přepínač On/Off (11), (směrem k B). Umožňuje to plynulé nastavení rychlosti až na maximum.

Pokud se přepínač On/Off uvolňuje (A), pohon se zpomalí, až se zastaví (nástroj se přestane otáčet).

→ Pokud se stiskne přepínač On/Off (11), rozsvítí se automaticky LED svítidla (10) a nasvítí se pracovní místo. Pokud stisknete přepínač On/Off (11) jen velmi lehce, aktivuje se LED svítidla, aniž by se zapnul pohon. Můžete tak například vložit přesně šroub, předtím než ho zašroubujete.



Při výměně nástroje, před čištěním a údržbou a také při přepravě a skladování musí být přepínač směru otáčení (4) z bezpečnostních důvodů v středové poloze, aby se přepínač on/off (11) zablokoval. V případě náhodného spuštění přepínače On/Off (11) hrozí nebezpečí úrazu!

f) Nastavení kroužku kroutícího momentu

Otáčením nastavovacího kroužku (2) můžete nastavit požadovaný krouticí moment, od kterého se začne uplatňovat kluzná spojka. Tímto nastavením se může zabránit např. přetáčení při utahování šroubů, protože při patřičném nastavení kroutícího momentu začne spojka prokluzovat při dosažení povrchu materiálu.

- Otáčením nastavovacího kroužku kroutícího momentu v směru (A) snižujete nastavenou hodnotu.
- Otáčením nastavovacího kroužku kroutícího momentu v směru (B) zvyšujete nastavenou hodnotu.

Nastavovací kroužek kroutícího momentu má různé polohy.

- Nízké nastavení: Měkké materiály a malé šrouby
- Vysoké nastavení: Tvrdé materiály a velké šrouby.
- Symbol vrtání: Kluzná spojka je vypnuta, pro vrtání otvorů.
- Symbol kladiva: funkce příklepu pro vrtání do betonu a kamene.



→ Při vyšroubování šroubů byste měli zvolit vyšší nastavení nebo polohu kroužku pro vrtání (symbol vrtání).

g) Spona pásku

Bezdrátový vrtací šroubovák s příklepem můžete během přestávek v práci nebo během přepravy zachytit páskem pomocí spony. V případě potřeby můžete sponu upevnit na levou (A), nebo na pravou (B) stranu bezdrátového vrtacího šroubováku. Pokud ho nepotřebujete, můžete ho odstranit.

→ Nepřipevňujte ke sponě kvalitní drahé pásky, protože kovové hrany na sponě můžou pásek poškrábat a poškodit.



h) LED svítlna pro nasvícení pracovního místa

Pokud se stiskne přepínač On/Off (11), automaticky se rozsvítí LED svítlna (10) pod držákem a nasvítí se pracovní místo.

→ Pokud stisknete přepínač On/Off (11) jen velmi lehce, aktivuje se LED svítlna, aniž by se zapnul pohon. Můžete tak například vložit přesně šroub, předtím než ho zašroubujete.



i) Kontrola stavu nabití akumulátoru

Pokud se stiskne přepínač On/Off (11), rozsvítí se na několik sekund LED kontrolky (5) stavu nabití akumulátoru.

- Svítí 3 LED: stav nabití na víc než 66%
- Svítí 2 LED: stav nabití na víc než 33%
- Svítí 1 LED: akumulátor je slabý

→ Pokud je nabití akumulátoru velmi nízké, nástroj se automaticky vypne. Akumulátor se tím chrání proti hlubokému vybití.

Řešení problémů

Problém	Možné řešení
Výrobek nepracuje.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte stav nabití akumulátoru a dobijte ho. ▪ Přesvědčte se, že akumulátor je správně vložen a upevněn. ▪ Mohlo dojít k aktivaci ochrany proti přetížení nebo přehřátí. Vypněte bezdrátový vrtací šroubovák a před dalším použitím ho nechte dostatečně ochladit.
Nelze stisknout přepínač On/Off	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pokud je přepínač směru otáčení ve středové poloze, přepínač On/Off se z bezpečnostních důvodů zablokuje! ▪ Nastavte přepínač směru otáčení na jinou než středovou polohu.
Při vrtání nevidět žádný výsledek. Vrták nepronikne do materiálu.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte polohu přepínače směru otáčení a v případě potřeby ho přepněte do jiné polohy. ▪ Použijte nový, ostrý vrták. ▪ Použijte jiný vrták, který je vhodnější pro materiál, do kterého vrtáte (pro dřevo kov nebo beton). ▪ V závislosti na materiálu, do kterého chcete vrtat, vyberte správnou rychlost. ▪ Při vrtání do kamene a betonu se musí nastavovací kroužek kroutičeho momentu nastavit na symbol kladiva.
Aku šroubovák při volňování nebo utahování šroubů a při vrtání.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Upravte nastavení nastavovacího kroužku kroutičeho momentu, aby se při utahování šroubu uplatnil vyšší kroutičí moment. ▪ Při vrtání použijte polohu kroužku označenou symbolem vrtání. To samé platí pro uvolňování šroubů.
Skličidlo se otáčí jen velmi pomalu, nebo velmi rychle.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte nastavení posuvného přepínače rychlostního stupně a vyberte jiný rychlostní stupeň (nejdříve uvolněte přepínač on/off a počkejte, dokud se pohon úplně nezastaví).
Skličidlo se otáčí, ale vrták (nebo bit při šroubování) se neotáčí a prokluzuje.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte, zda je skličidlo utaženo. ▪ Vrták není zasazen dostatečně hluboko v skličidle. Zatlačte nástroj hlouběji do skličidla.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do nástroje. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit povrch a součásti výrobku.

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovém případě použijte vhodné ochranné rukavice! Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze! Nabíjet můžete pouze akumulátory.



Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!



K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhažovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!



Technické údaje

a) Obecná data

Provozní podmínky	Teplota: 0 °C až +40 °C Relativní vlhkost: 0% až 80% (nekondenzující)
-------------------	--

b) Bezdrátový vrtací šroubovák s přiklepem

Provozní napětí:	18 V DC	
Držák nástrojů:	Rychloupínací sklíčidlo, 1,5 až 13 mm	
Typ převodu:	2 rychlostní	
Rychlost otáček volnoběhu:	1. st. 0 – 450 ot/min. 2. st. 0 – 1600 ot/min.	
Polohy nastavení krotčího momentu:	21 +1 + 1	
Max. kroučící moment:	1. Stupeň: 40 Nm 2. stupeň: 25 Nm	
Max. vrtací průměr:	Dřevo: 35 mm Ocel: 10 mm Beton a kámen: 13 mm	
Úroveň tlaku zvuku L_{pA} :	82 dB (A)	
Úroveň tlaku zvuku L_{wA} :	93 dB (A)	
K_{pA} & K_{wA} :	3 dB (A)	
Určení celkových otřesů podle EN60745	Vrtání do betonu	Hodnota vibrační emise $a_{h, ID} = 9,397 \text{ m/s}^2$ Tolerance $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
	Vrtání do kovu	Hodnota vibrační emise $a_{h, ID} = 2,270 \text{ m/s}^2$ Tolerance $K = 1,5 \text{ m/s}^2$
Rozměry (D x Š x V):	205 x 85 x 210 mm	
Hmotnost:	0,99 kg (bez akumulátoru) 1,34 kg (s akumulátorem)	

c) Akumulátor

Typ akumulátoru:	Li-Ion
Nominální napětí:	18 V
Kapacita:	2 Ah

d) Nabíječka

Provozní napětí:	110 - 240 V AC, 50/60 HZ
Spotřeba energie:	78 W
Výstupní napětí:	14,4 – 20,0 V DC
Výstupní proud:	3 A
Ochranná třída:	II
Doba nabíjení:	cca 45 minut

Záruka

Na bezdrátový vrtací AKU šroubovák s přiklepem Toolcraft IDD 18 V poskytujeme **záruku 24 měsíců**. Záruka se nevztahuje na škody, které vyplývají z neodborného zacházení, nehody, opotřebení, nedodržení návodu k obsluze nebo změn na výrobku, provedených třetí osobou.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopii tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**

© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.

VAL/04/2017